

**CENTRE  
INTERNATIONAL  
DE  
L'ECOLE MODERNE**

*Aoste  
(Italie)*

L'activité du Centre d'Aoste a porté cette année :

1°. sur la préparation du 4° rassemblement international d'éducateurs, et d'enfants ;

2°. sur la préparation du 7° stage international de l'Ecole Moderne Valdôtaine.

Grâce à la persévérance et à l'efficacité de notre ami Sergio Bosonetto, ces deux manifestations furent de grands succès. La rencontre internationale réunissait à Grenoble 50 maîtres et 100 enfants tant italiens que français. Le stage réunissait à Ecloud en Vallée d'Aoste, 80 éducateurs venus d'Italie, de France, de Tunisie.

**Rencontres internationales  
de Grenoble  
28 - 29 - 30 Mai 1966**

Si en France le lundi de Pentecôte est férié, en Italie on travaille ce jour-là. Monsieur l'Assesseur à l'Instruction Publique de la Vallée d'Aoste, ainsi que Monsieur le Surintendant avaient donné l'autorisation d'absence aux écoles participant au rassemblement. Il s'agissait d'Ecoles valdotaines et d'Ecoles dauphinoises ayant entretenu des relations suivies au cours de l'année scolaire.

Chaque maître valdotain était accompagné de deux de ses élèves qui devaient rencontrer leurs correspondants. Les Valdôtains étaient conduits par Sergio Bosonetto, directeur didactique du Cercle scolaire de Nus, par Monsieur Martin représentant Monsieur l'Assesseur empêché, et par Monsieur Avondet, directeur didactique de Morgex.

Organisée en accord total par l'Institut Dauphinois de l'Ecole Moderne et la Section de l'Isère de l'OCCE, présidée par Monsieur Saury, Inspecteur d'Académie, la rencontre

fut une réussite totale. Les Valdotains, maîtres et élèves, furent reçus dans la Salle d'honneur de l'Hôtel de Ville de Grenoble par Monsieur Hubert Dubedout, Maire, et Monsieur Royer. Monsieur le Consul d'Italie tint à s'associer en personne à la manifestation. L'hébergement eut lieu à l'Ecole Normale d'Instituteurs que Monsieur Derioz, son directeur, avait mise à notre disposition.

Une visite nocturne à « la Bastille » par le téléphérique, permit aux Valdotains et aux Français réunis d'admirer « les lumières de la ville », dans leur panorama grandiose.

Le jour de Pentecôte, des cars emmenèrent Valdotains et Français en excursion dans le Vercors. Cette montagne farouche devait impressionner les montagnards valdotains, dont les routes serpentent à flanc de montagne mais ne se suspendent pas sur le vide comme celles des gorges de la Bourne.

La réception à la Mairie de Villard de Lans, par Monsieur Gaston Rey, fut chaleureuse et le repas dans le beau lycée climatique que nous présenta son provi-

seur, Monsieur Counillon, fut apprécié par tous : enfants, instituteurs, professeurs, directeurs réunis fraternellement. Le retour à Grenoble permit une station à Saint-Nizier (Mémorial de la Résistance et Belvédère).

Après le repas de l'Ecole Normale, une table ronde réunissait les éducateurs qui parlèrent de leur métier et des conditions dans lesquelles ils l'exerçaient dans leurs pays respectifs.

Une bonne nuit et une visite matinale de Grenoble, et nos amis valdotains regagnèrent leurs montagnes.

C'est à Albertville, après le déjeuner tiré des sacs, que la fête de l'amitié prit fin. Cette amitié née en 1960, renforcée par la création du Centre International d'Aoste en 1962, se fortifie chaque année, grâce à la collaboration étroite du Mouvement Valdotaïn de l'Ecole Moderne de l'Institut Dauphinois, et de la Section de l'OCCE du département de l'Isère.

*Raoul FAURE*

*Président responsable  
du Centre d'Aoste*

## 7<sup>e</sup> STAGE VALDOTIN DE L'ECOLE MODERNE

Le stage annuel de l'Ecole Moderne en Vallée d'Aoste s'est tenu du 5 au 10 septembre 1966 à Ecloud, sur la commune de Quart.

Il était organisé par Sergio Bosonetto, et la direction pédagogique en était confiée, comme les années précédentes, à Raoul Faure ; des moniteurs, tant valdotains que français, en assuraient l'encadrement.

La proximité de la ville d'Aoste avait séduit un nombre important d'instituteurs valdotains que le nouvel assesseur à l'Instruction Publique, désireux d'ouvrir ce stage au maximum de bénéficiaires, n'avait pas voulu limiter. Mais les difficultés matérielles, soulevées par la présence de quelque 80 participants, furent surmontées grâce à la complaisance de l'Hôtelier du « Soleil » et de la Municipalité de Quart.

Fort participation française également, si bien que la langue française fut largement utilisée tout au long du stage. L'un des objectifs du stage, perfectionnement chez les instituteurs valdotains de l'emploi du français, était donc atteint.

Le thème du stage appelait cependant d'autres enseignements : « De la libre expression, sous toutes ses formes, à la réalisation d'œuvres véritables, cohérentes, personnelles et collectives, par les techniques de l'Ecole Moderne, et par la Pédagogie Freinet ».

La plupart des techniques Freinet furent examinées et parfois utilisées, soit par les seuls stagiaires, soit par les enfants du village qui fréquentèrent avec enthousiasme l'« école des vacances » (et les parents furent vivement intéressés par les travaux exécutés, autant que par les entretiens avec les instructeurs).

Les difficultés rencontrées par les stagiaires permirent de répéter que c'est un esprit nouveau, beaucoup plus que de nouvelles techniques, qui amène une transformation de la vie et du travail de la classe. Pussions-nous avoir été entendus!

C'est également ce que purent entendre les autorités régionales, venues honorer de leur présence la séance inaugurale : MM. l'Assesseur, le Surintendant et l'Inspecteur des Ecoles, les Directeurs didactiques.

Comme les années précédentes, l'étude du milieu fut au centre de nos préoccupations. Le Val d'Aoste possède un patrimoine culturel original que son intégration à une grande nation moderne menace, en dépit du régime politique d'autonomie dont il jouit. Or, la défense de ce patrimoine passe d'abord par sa prise de conscience et par une découverte et une étude continues des faits originaux de civilisation, dont la langue, le patois valdotain, proche du français.

L'étude du milieu fut effective. Elle visait à une exploitation exemplaire des ressources pédagogiques de la commune de Quart, à partir de techniques d'investigation propres à chaque objet d'étude et la documentation personnelle du maître préparait l'enquête de l'enfant. Le journal de stage reflète ce souci : aux recherches menées par chaque équipe font suite des séries de fiches devant guider l'enfant dans ses recherches personnelles.

Dans une enquête récente que le *Monde* vient de consacrer au Val d'Aoste, sous le titre : « Le Val d'Aoste est-il perdu pour la langue française ? », on peut lire :

*« La francophonie, depuis longtemps au Val d'Aoste, est en position de défense. Ni la presse, ni l'école, telles qu'elles sont conçues, n'offrent d'armes suffisantes pour assumer une telle défense ».*

L'Ecole Moderne, quant à elle, pense avoir œuvré pour la défense de la culture valdotaine. La correspondance interscolaire et les rassemblements d'enfants, auxquels participent les classes valdotaines, ne sont-elles pas pour cela techniques particulièrement efficaces ?

René GROSSO

Le stage de l'Yonne a effectué des tirages de projets de bandes d'histoire. Il reste des exemplaires disponibles :

- La cabane néolithique
- L'outillage néolithique
- Chasses préhistoriques
- L'artisan gaulois
- Voies romaines
- Villa gallo-romaine

bandes mises au point par la commission histoire au stage de programmation de Vence 1966.

Ecrire à *Crouzet, Melisey, 89 - Tanlay* et joindre 2 F en timbres pour frais de tirage et d'envoi.